



**International Sugar Organization**

**INFORME DE MERCADO  
Y RESUMEN DE PRENSA**

Septiembre 2007

MECAS(07)15

**ISSN 1994-6600**

Informe de mercado y resumen de prensa  
SEPTIEMBRE 2007

## INFORME DE MERCADO PARA SEPTIEMBRE

### I. EL MERCADO MUNDIAL DEL AZÚCAR

#### 1. El mercado en septiembre

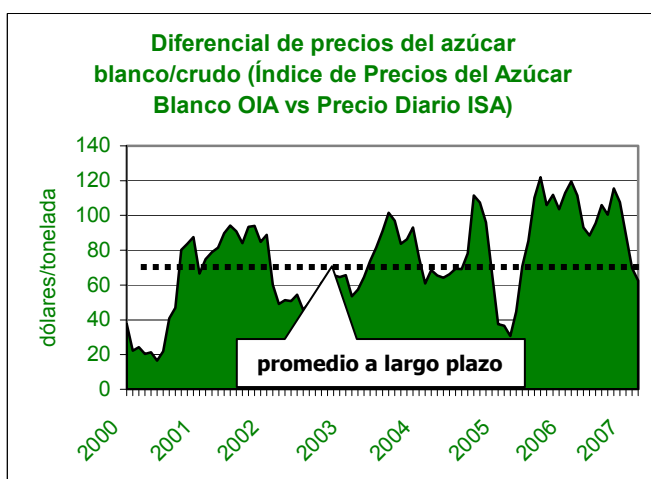
En línea con nuestras expectativas en septiembre los valores del mercado mundial permanecieron bajo la continua presión bajista ejercida por el excedente estadístico récord que gravita sobre el mercado en 2007 y por las expectativas de grandes excesos de oferta en los próximos 12 meses. En el caso del azúcar crudo, de manera similar al mes anterior, cualquier movimiento de los precios por encima de los 10 centavos la libra ha sido efímero. El precio diario del convenio ISA se mantuvo en una estrecha banda entre los 9,47 y los 10,07 centavos la libra, lo cual resultó en un promedio mensual de 9,75 centavos la libra, un ligero descenso con respecto a los 9,81 centavos la libra del mes anterior.

Los precios del azúcar blanco se han desarrollado en un escenario ligeramente diferente en septiembre. En la primera quincena del mes, el Índice de Precios del Azúcar Blanco de la OIA sufrió una nueva corrección a la baja. El 13 de septiembre caía hasta los 262,90 dólares la tonelada (11,92 centavos la libra), la cotización diaria más baja desde junio de 2005. Más adelante los precios de entrega inmediata se recuperaron hasta los 290,95 dólares la tonelada (13,20 centavos la libra) pero no consiguieron consolidarse a este nivel y terminaron el mes en los 283,50 dólares la tonelada (12,86 centavos la libra). El promedio mensual fue de tan sólo 227,91 dólares la tonelada (12,59 centavos la libra) frente a los 285,99 dólares la tonelada (12,97 centavos la libra) del mes anterior.

En septiembre el diferencial de precios entre el azúcar blanco y crudo se erosionó un poco más. En

lo que respecta a promedios mensuales se redujo hasta los 62,61 dólares la tonelada frente a los 69,66 dólares la tonelada de agosto y a los 107,56 dólares la tonelada de hace tan sólo cuatro meses. De este modo, por primera vez desde mayo de 2005 la prima del azúcar blanco descendía por debajo del diferencial de precios medios a largo plazo (10 años). Apparently el mercado mundial ha conseguido finalmente absorber la gran contracción de la oferta provocada por el descenso estructural de la disponibilidad de azúcar blanco que siguió a la radical reforma del régimen azucarero en la UE y la reducción de su excedente exportable desde los 5-6 millones de toneladas anuales hasta tan sólo 1,4 millones de toneladas. Además, si tomamos en cuenta las nuevas capacidades de refinado que entrarán en marcha en el último trimestre de 2007 y en el primer semestre de 2008 no puede descartarse que continúe la presión sobre la prima del azúcar blanco en los próximos 12 meses. Cuando todas las refinerías que se dice están en construcción se pongan finalmente en marcha el próximo año y el siguiente, las nuevas capacidades podrían superar notablemente (3-4 millones de toneladas) el descenso de las exportaciones de azúcar blanco europeo provocado por la reforma azucarera en la UE.

Si consideramos la Europa posterior a la reforma, cabe señalar que la primera campaña bajo el nuevo régimen azucarero de la **UE** podría arrojar una producción notablemente superior a la prevista en un principio. Según la consultoría azucarera alemana F.O. Licht, aunque las superficies con remolacha se redujeron en casi un 5%, la favorable meteorología ha aumentado los rendimientos azucareros de tal modo que al final la producción azucarera de la UE podría ser la misma que la de la temporada 2006/07 a pesar de la retirada preventiva de cuotas. También cabe señalar que desde 2006 en adelante, las cifras de producción de la UE tienen sin embargo poca importancia para el balance del comercio mundial ya que la mayoría de los excedentes permanecerán bloqueados en la Unión Europea debido a los límites a la exportación impuestos por el dictamen de la OMC. El acatamiento del fallo significa que independientemente del nivel interno de producción, consumo e importaciones, las exportaciones anuales de la UE quedarán limitadas a una cifra en torno a los 1,4 millones de toneladas (1,275 millones de toneladas para la UE-15 conforme a los límites acordados durante la Ronda



de Uruguay más una cantidad para los 12 nuevos estados miembros).

Mientras tanto, uno de los principales factores que han provocado el bajón del mercado mundial es la saturación de azúcar existente en la **India**. Desde enero de 2007, cuando se levantó la prohibición sobre las ventas al extranjero, el país ha exportado 1,5 millones de toneladas de azúcar. Para 2007/08 se estima que la presencia de la India se hará notar con mayor fuerza ya que el sector planea exportar no menos de tres millones de toneladas. Según las últimas previsiones de la OIA, el excedente exportable (la diferencia entre producción y consumo internos) podría incluso alcanzar los 11,5 millones de toneladas, valor crudo. Sin embargo, no esperamos que la India podrá o estará dispuesta a vender todo su excedente exportable: se prevé que un gigantesco volumen de 6,95 millones de toneladas irá a parar a los stocks. Los líderes del sector siguen insistiendo en que la India no planea exportar azúcar a cualquier precio y hasta el momento los exportadores indios han conseguido mantener su objetivo de no vender azúcar crudo por debajo de los 10 centavos la libra. Esta tarea se ha complicado ahora aún más por el continuado fortalecimiento de su divisa nacional frente al dólar americano (a comienzos de octubre la tasa de cambio de la rupia mejoró hasta las 39,4 rupias por dólar, frente a las 40,2 de mediados de septiembre y a las 41,7 de la segunda quincena de abril). Además, como ya hemos argumentado en anteriores ediciones del *Informe Mensual*, durante los meses álgidos de producción desde noviembre a abril, las capacidades físicas de almacenamiento podrían convertirse en un serio problema. Lo que está claro en esta fase tan temprana del ciclo agrícola es que los gigantescos excedentes acumulados en la India seguirán planeando sobre el mercado mundial haciendo improbable cualquier avance significativo de los precios.

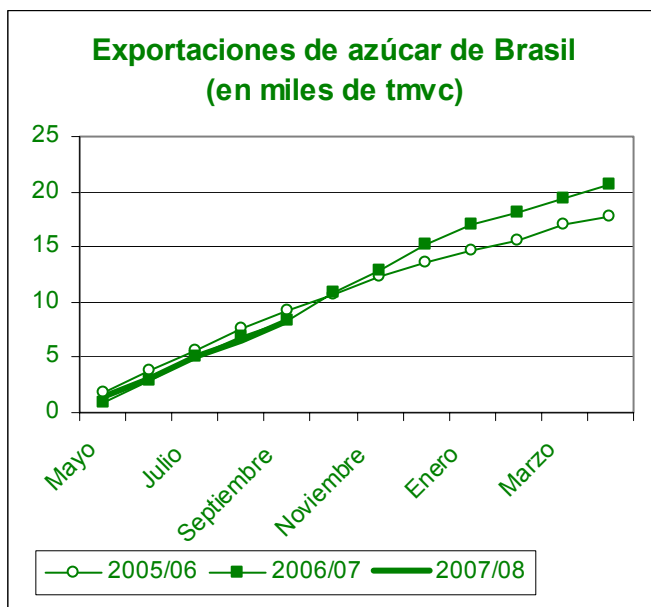
También cabe destacar que probablemente la India no sólo se convierta en un gran proveedor de azúcar crudo al mercado mundial en 2007/08, sino también en 2008/09. La asociación de ingenios azucareros de la India (ISMA) prevé que en los próximos dos años las exportaciones de azúcar crudo constituirán el 80% de las ventas totales de azúcar del país ya que ofrecen mejores rendimientos que las exportaciones de azúcar blanco. Queda por ver, sin embargo, con qué rapidez puede desarrollar el país una infraestructura de exportación adecuada para soportar exportaciones a gran escala tanto de azúcar blanco como crudo.

**Tailandia**, otro peso pesado asiático en el mercado internacional del azúcar y el segundo

exportador más grande del mundo después de Brasil, planea exportar 5,5 millones de toneladas, tel quel, en 2007/08, un ascenso interanual del 15%. El sector prevé que la producción de azúcar aumente en un 14% hasta alcanzar cerca de 8 millones de toneladas gracias a una meteorología más benigna. Sin embargo, la próxima temporada los precios de la caña probablemente desciendan como consecuencia de la caída de los precios mundiales y de la fortaleza de la moneda nacional. El descenso de los precios podría hacer que los agricultores plantaran menos caña de azúcar.

El efecto bajista del récord de producción de azúcar en Asia se ha visto mitigado en parte por la considerable desaceleración en la expansión de la producción de azúcar en **Brasil**, el principal exportador de azúcar del mundo. La producción de caña de azúcar 2007/08 del Centro-Sur de Brasil ascendía a 257,3 millones de toneladas a 1 de septiembre, un ascenso del 6,5% con respecto al periodo comparable de la pasada temporada. Mientras que la producción de etanol era superior a la del mismo periodo de hace un año (11.300 frente a 10.100 millones de litros) la producción de azúcar descendía un 8,8% con respecto al año anterior. UNICA, la asociación que representa a la industria del azúcar y del etanol de la región, estima que la producción de etanol continuará absorbiendo el 55% de la caña durante el resto de la temporada. Dependiendo de la cantidad de caña cosechada, la producción de azúcar podría todavía recuperarse durante las fases finales de la campaña. Tal como preveíamos en nuestro anterior informe mensual, el procesamiento de caña de azúcar durante agosto estableció un nuevo récord mensual de 67,1 millones de toneladas. También se prevé que la producción de caña de septiembre supere las cantidades de la temporada 2006/07, ya que el tiempo seco ha favorecido el ritmo de la cosecha.

A pesar del descenso de la producción de azúcar las exportaciones de Brasil permanecen en línea con las cantidades exportadas en 2006/07 (véase el gráfico siguiente). En septiembre el total de las exportaciones de azúcar alcanzó los 1,95 millones de toneladas, por debajo de los 2,18 millones de toneladas de agosto pero superando los 1,54 millones de toneladas de septiembre de 2006. El volumen de las exportaciones de azúcar blanco descendió en septiembre, en parte como consecuencia de la contracción de la prima del azúcar blanco. Las exportaciones de azúcar blanco totalizaron las 698.700 toneladas en el mes frente a las 909.100 toneladas de agosto, que establecían el mayor volumen de exportaciones de azúcar blanco desde abril de 2001.



Merece la pena mencionar que a pesar del descenso de los precios nacionales e internacionales del azúcar y del etanol con respecto a los de 2006, la caña de azúcar sigue siendo una cosecha rentable en Brasil. Recientemente un servicio gubernamental por satélite ha estimado una expansión del 15% en las superficies cultivadas con caña en Sao Paulo en la campaña agrícola 2007/08. Como comparación, el principal cultivo agrícola de Brasil, la soja, se ha expandido en torno al 6% en 2007/08 según estimaciones.

## 2. Condiciones y perspectivas

En septiembre los principales analistas del mercado del azúcar sólo han publicado una nueva previsión de la situación mundial de oferta/demanda.

Después de su primera revisión, la Oficina Australiana de Economía y Recursos Agrícolas (**ABARE**) ha estimado al alza la producción mundial de azúcar 2007/08 hasta los 169,60 millones de toneladas, frente a los 168,5 millones de toneladas estimados en junio y a los 165,2 millones de toneladas estimados para 2006/07. Se estima que el consumo aumentará desde los 155,3 millones de toneladas de 2006/07 hasta los 158,9 millones de toneladas. Como consecuencia de todo ello se prevé que los stocks finales aumentarán desde los 67,4 hasta los 78,1 millones de toneladas.

El operador de productos básicos **ED & F Man** prevé que los precios del azúcar crudo se mantengan entre los 9 y los 12 centavos la libra durante los próximos 24 meses y en base a su interpretación de los índices fundamentales actuales no se prevé ningún importante repunte de precios este año.

El mayor productor de azúcar de Brasil, **Cosan**, sugiere mientras tanto que los futuros del azúcar permanecerán entre los 10 y los 11 centavos la libra para las cosechas de caña Centro-Sur (abril/diciembre) de esta campaña y de 2008/09.

La **OIA** piensa publicar su primera revisión del balance azucarero mundial para 2007/08 (octubre/septiembre) a mediados de noviembre. En agosto la producción mundial se estimaba inicialmente 10,80 millones de toneladas superior al consumo mundial. De este modo continúa la notoria fase excedentaria caracterizada por un importante exceso de producción mundial sobre el consumo, así como por una disponibilidad exportadora considerablemente superior a la demanda de importación prevista.

En la tabla de la página siguiente se resumen las estimaciones de producción y consumo mundial de azúcar para 2006/07 y 2007/08, publicadas hasta la fecha por los principales analistas del sector azucarero.

## II. RESÚMENES DE PAÍSES

### ARGENTINA

Las heladas, que han reducido los rendimientos de la caña de azúcar, han afectado seriamente a la cosecha azucarera argentina lo cual significa que las exportaciones serán notablemente inferiores a las previsiones iniciales. Según fuentes del sector la producción de azúcar descendería en un 7% este año hasta los 2,15 millones de toneladas, dejando un pequeño excedente para exportaciones. La disponibilidad exportadora podría descender desde los 0,8 millones de toneladas previstos en principio hasta menos de 0,5 millones de toneladas.

### BIELORRUSIA

Según la prensa el gobierno ha incrementado el IVA gravado sobre el azúcar ruso importado del 18 al 24% para desincentivar las importaciones.

### CHINA

Según fuentes del sector se prevé que China produzca un 16,7% más de azúcar durante la temporada que comienza en octubre, tras el récord de 12 millones de toneladas de este año. Pero el consumo también aumentará ya que los altos precios del maíz forzarán a la industria alimentaria y de bebidas a volver a utilizar azúcar natural en lugar de edulcorante de maíz, que había capturado porción de mercado en años anteriores. Según la Asociación Azucarera China, el consumo de azúcar aumentó un 36% en el año en curso hasta cerca de los 12 millones de toneladas, frente a los 8,8 millones de toneladas del año pasado.

**Estimaciones de producción y consumo mundial****Campaña agrícola 2006/07**

(millones de toneladas, valor crudo).

		Producción	Consumo	Excedente/ déficit
ABARE(b)	1 Mar	151,50	153,30	-1,80
USDA(c)	25 May	149,20	145,73**	-0,06
C.Czarnikow(c)	9 Ago	156,89	152,78*	+3,11
ISO(b)	26 Ago	154,67	152,50	+2,17
ABARE(b)	29 Sep	153,00	151,20	+1,80
F.O.Licht (b)	31 Oct	160,01	148,28**	+8,46
ISO(b)	8 Nov	158,30	152,49	+5,81
C.Czarnikow(c)	15 Nov	159,73	153,64*	+5,09
USDA(c)	21 Nov	155,17	146,04**	+4,25
ABARE(b)	18 Dic	157,70	152,50	+5,20
Sucden(b)	22 Dic	160,00	150,00	+10,00
ISO (b)	16 Feb	160,20	153,01	+7,20
C.Czarnikow(c)	19 Feb	161,33	154,36*	+5,97
F.O.Licht (b)	6 Mar	161,79	149,89**	+9,01
Sucden(b)	24 Abr	162,00	152,00	+10,00
ED&F Man(b)	30 Abr	164,58	153,91	+10,67
ISO(b)	15 May	162,66	153,51	+9,11
C.Czarnikow(c)	15 May	162,73	154,86*	+6,87
USDA(c)	24 May	161,29	148,92**	+7,16
ABARE(b)	25 Jun	162,60	153,50	+9,10
OCDE/FAO(b)	5 Jul	161,79	152,77	+9,02
F,O,Licht (b)	24 Jul	167,27	150,41**	+11,89
C,Czarnikow(c)	8 Ago	167,44	156,13*	+10,31
ISO(b)	24 Ago	165,51	155,22	+10,29
ABARE(b)	10 Sep	165,20	155,3	+9,90
<b>Campaña agrícola 2007/2008</b>				
USDA(c)	4 Jun	163,27	149,43**	+5,75
ABARE(b)	25 Jun	168,50	157,40	+11,00
OCDE/FAO(b)	5 Jul	163,21	158,89	+3,32
C.Czarnikow(c)	8 Ago	172,47	160,44*	+11,03
ED&F Man (b)	23 Ago	173,92	158,67	+15,25
ISO(b)	24 Ago	169,58	158,78	+10,80
ABARE(b)	10 Sep	169,60	158,90	+10,70

b)=balance; (c)=campañas agrícolas individuales agregadas

\*excluyendo un margen de 1 millón de toneladas por desapariciones no registradas

\*\* excluyendo consumo no registrado

**ETIOPÍA**

Etiopía ha puesto en marcha un proyecto valorado en 1.300 millones de dólares que tiene por objetivo más que triplicar la producción anual de azúcar del país para el año 2011. Las tres explotaciones azucareras estatales de Etiopía producen actualmente en torno a las 300.000 toneladas anuales y planean incrementar su producción hasta los 1,3 millones de toneladas para 2011.

**UNIÓN EUROPEA**

El 26 de septiembre los Ministros de Agricultura europeos adoptaron formalmente cambios al

programa de reestructuración del azúcar con el fin de mejorar el funcionamiento de las reformas azucareras y animar a los productores a reducir su actividad productiva con mayor rapidez. Los principales cambios acordados son los siguientes:

- El porcentaje de la ayuda concedida a los productores y contratistas de maquinaria se fijará en el 10%, con un pago especial a los productores que será retroactivo. Para la campaña de comercialización 2008/09 los productores recibirán un pago adicional de 237,5 euros por tonelada de cuota renunciada.
- Los productores de remolacha podrán solicitar directamente renunciar a cuota, hasta el 10% de la cuota de la fábrica.
- En lo que respecta al programa de retirada de cuotas, una decisión inicial anterior al cultivo podría verse complementada con otra retirada en octubre. La retirada no entrañará una reducción de las necesidades tradicionales de suministro para los refinadores. Para el periodo hasta la campaña de comercialización 2009/10, los estados miembros en los que ya se haya renunciado a cuota serán sometidos a una retirada más baja.

**PAÍSES DE LA UE***Alemania*

Según el Ministerio de Agricultura probablemente el país producirá cerca de 4 millones de toneladas de azúcar blanco de remolacha en la actual temporada 2007/08, un ascenso con respecto a los 3,3 millones de toneladas de 2006/07. El aumento fue principalmente debido a un incremento de las plantaciones de remolacha cercano a las 406.000 hectáreas, frente a las 357.000 hectáreas de la temporada anterior. Mientras tanto, Nordzucker, el segundo refinador de azúcar más grande de Alemania, va a cerrar su refinería de azúcar de Guestrow en Alemania oriental.

*Polonia*

En línea con los llamamientos de la Comisión Europea todas las compañías azucareras que operan en Polonia han acordado recortar sus cuotas de producción en un 13,5% y recoger las compensaciones.

*Reino Unido*

Según informa el sindicato agrario de Gran Bretaña National Farmers' Union, muchos productores británicos de remolacha azucarera preferirían plantar cereales aprovechando los precios récord.

**FIJI**

Fiji Times informa que la Fiji Sugar Corporation ha confirmado que la sequía está afectando a la

mayoría de las zonas productoras de caña y que la producción de caña descenderá en 300.000 toneladas esta temporada hasta los 2,8 millones de toneladas.

#### INDONESIA

Indonesia planea construir cuatro ingenios azucareros en sendos puntos del país con una capacidad combinada de 20.000 toneladas de caña diarias como parte de las iniciativas para hacerse autosuficientes en este producto. Indonesia planea incrementar la producción de azúcar blanco a partir de plantaciones propias en un 40%, hasta alcanzar los 3,3 millones de toneladas en los próximos dos años. Indonesia también planea ampliar sus plantaciones de caña de azúcar en un 12,5% hasta las 450.000 hectáreas, poniendo en marcha grandes plantaciones nuevas en Sumatra, South Sulawesi y la provincia de Papua.

#### KENIA

Kenia desea asegurarse otra ampliación de tres a cuatro años antes de abrir las puertas al azúcar libre de impuestos de sus vecinos del COMESA. Actualmente Kenia goza de una autorización temporal de COMESA para limitar las importaciones libres de impuestos hasta las 200.000 toneladas. Cualquier cantidad por encima de esta cuota acarrea un impuesto punitivo del 120%. El actual periodo en que esta concesión está en vigor expiraría en febrero del año que viene.

#### PAKISTAN

Según informa la prensa local el gobierno de Pakistán ha decidido no permitir importaciones de azúcar en 2007/08 después de alcanzar un acuerdo con la industria azucarera sobre el comienzo puntual de la campaña de procesamiento 2007/08. Pakistán prevé una producción de azúcar récord de 4,2 millones de toneladas, tal que, en 2007/08 gracias a una cosecha de caña histórica estimada en 58 millones de toneladas.

#### FEDERACIÓN RUSA

A fecha de 19 de septiembre Rusia había producido 498.000 toneladas de azúcar refinado a partir de la remolacha cosechada este año, frente a las 480.000 toneladas en las mismas fechas del año pasado. La Unión Rusa de Productores de Azúcar prevé que la producción de azúcar de remolacha de esta temporada alcance de los 3,37 millones de toneladas.

#### RUANDA

El único procesador de azúcar de Ruanda planea incrementar la producción en un 25% hasta las 15.000 toneladas en el año 2008 para contrarrestar el déficit emergente en el mercado local.

#### UCRANIA

Según los planes del gobierno Ucrania tiene que reducir fuertemente sus superficies cultivadas con remolacha azucarera desde el promedio de 700.000 hectáreas de años recientes hasta unas 450.000 hectáreas. El gobierno sugiere que la remolacha azucarera debería cultivarse únicamente en regiones apropiadas para el cultivo y que garanticen altos rendimientos y beneficios estables, mientras que las fábricas de la región meridional tienen que cerrarse.

#### ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

Reuters informa de que el presidente del Comité de Agricultura del Senado ha señalado que estaría a favor de una prolongación de la ley agrícola 2002 (en vigor) si el Congreso es incapaz de acordar una nueva ley para el invierno.

Mientras tanto, los productores de remolacha cavilan sobre cuánta remolacha cultivar esta temporada y cuántas hectáreas dedicadas a la remolacha deberían cambiarse al cultivo del trigo y de la soja el año que viene, considerando un recorte del 15%.

#### VIETNAM

Según la prensa local, la cosecha de caña 2007/08 es notablemente superior a cualquier cosecha anterior. Se prevé que la producción de azúcar experimentará un nuevo aumento hasta los 1,29 millones de toneladas en 2008/09.

#### ZAMBIA

Zambia Sugar Plc ha puesto en marcha un proyecto de expansión valorado en 200 millones de dólares en un intento por alcanzar las 440.000 toneladas de azúcar para el año 2009, casi el doble de la producción anual actual.

### III. NUEVOS PROYECTOS DE PRODUCCIÓN DE AZÚCAR

Según informes de prensa, Odebrecht, la mayor compañía de ingeniería civil de **Brasil**, va a invertir 1.050 millones de dólares en tres nuevos ingenios de azúcar y de etanol en el estado de Goiás, en el Centro-Sur del país, a través de su subsidiaria agroenergética ETH Bioenergía. Se prevé que cada uno de ellos procese cerca de 5 millones de toneladas de caña anuales. Está previsto que los ingenios entren en funcionamiento a partir de 2009/10. Mientras tanto, Bertin, uno de los principales procesadores de ganado de Brasil, va a construir dos ingenios de azúcar y de etanol, uno en el estado de Minas Gerais, que se planea procese 4 millones de toneladas de caña anuales, y otro en Mato Grosso Do Sul. Se prevé que la producción en el ingenio de Minas Gerais comience a finales de 2008. El otro ingenio comenzaría sus operaciones

en la temporada 2009/10.

El gobierno local del estado de Haryana, **India**, ha decidido establecer un nuevo ingenio azucarero cooperativo. El nuevo ingenio producirá azúcar refinado de calidad para la exportación en lugar de azúcar ordinario.

Irán prestará a **Irak** 25 millones de dólares para restaurar un ingenio de caña de azúcar y una fábrica de remolacha azucarera en el país.

En **Pakistán** se ha concedido autorización gubernamental para la creación de cinco nuevos ingenios azucareros, la primera vez desde que se introdujo la prohibición de construir nuevos ingenios en los años 90.

#### IV. EDULCORANTES ALTERNATIVOS Y OTROS USOS DEL AZÚCAR O DE LA REMOLACHA Y CAÑA DE AZÚCAR

##### Melazas

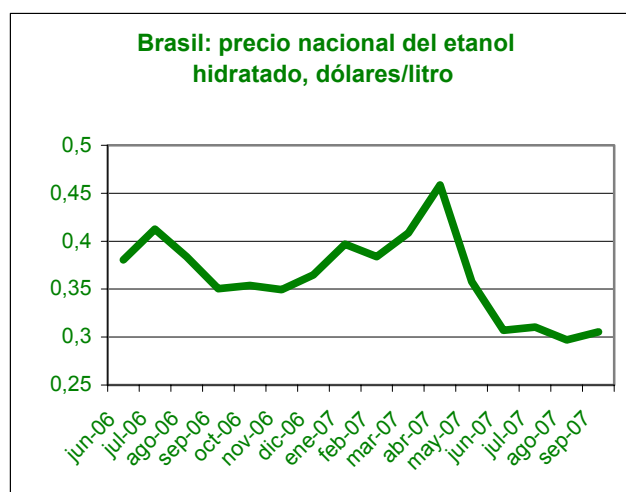
El analista alemán F.O. Licht pronostica que la producción de melaza de remolacha en la UE descenderá ligeramente en 2007/08 hasta los 3,63 millones de toneladas, por debajo de los 3,71 millones de toneladas del año anterior. A pesar del recorte preventivo de cuotas de azúcar para 2007/08 que dio lugar a un descenso en las superficies cultivadas con remolacha cercano al 5%, la producción de melaza de remolacha en la UE probablemente exhiba tan sólo un ligero cambio interanual. Las condiciones meteorológicas han sido hasta el momento extremadamente favorables lo cual podría dar lugar a rendimientos más elevados. Las primeras indicaciones apuntan a que la producción de azúcar será notablemente superior a la prevista y alcanzará en torno a los 16,9 millones de toneladas, tan sólo un ligero descenso con respecto al año anterior, mientras que la previsión de producción de melazas también se ha elevado a los 3,6 millones de toneladas.

Las importaciones de melazas por parte de la Unión Europea en junio de 2007 ascendieron a 151.600 toneladas, frente a las 105.500 toneladas importadas en junio de 2006. Esto supone unas importaciones acumuladas en el año 2007 (enero/junio) de 1,004 millones de toneladas, un ascenso con respecto a las 864.100 toneladas importadas durante el mismo periodo del año 2006. Las importaciones totales en 2006 (enero/diciembre) fueron de 1,537 millones de toneladas.

##### Bioetanol

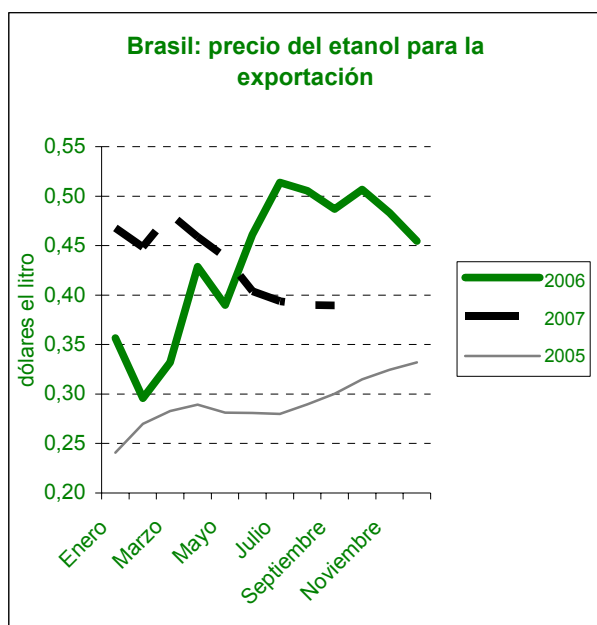
##### Brasil

En septiembre los precios del etanol nacional al por mayor se mantuvieron sin cambios con respecto a meses anteriores en 0,66 reales el litro para el anhidro y 0,58 reales el litro para el hidratado. Sin embargo, el descenso de los precios del etanol en el mercado nacional desde mayo (en abril los precios exhibían un promedio de 1,08 reales el litro para el anhidro y de 0,94 reales el litro para el hidratado), combinado con el aumento del parque de vehículos bicombustibles (Flex Fuel) está contribuyendo a impulsar la demanda de etanol en Brasil hasta nuevos máximos. Las ventas de vehículos Flex Fuel y accionados a alcohol en Brasil sobrepasó los 1,4 millones de unidades en el año hasta septiembre, una cifra comparable al volumen total de ventas para el año 2006 en su totalidad. Más aún, el mes pasado el parque total de vehículos Flex Fuel de Brasil alcanzó los 4 millones de unidades por vez primera. El parque brasileño de vehículos Flex Fuel (en su mayoría funcionando con etanol hidratado) comprende 63 modelos diferentes fabricados por nueve fabricantes de coches distintos (Citroën, Fiat, Ford, General Motors, Honda, Mitsubishi, Peugeot, Toyota y Volkswagen) en Brasil y Argentina.



Fuente: Cepea/OIA

Mientras tanto, los precios de exportación del etanol también se han mantenido sin cambios en septiembre en los 0,39 dólares el litro. Las exportaciones de etanol en septiembre de 2007 totalizaron los 336,6 millones de litros, por debajo de los 351,6 millones de litros de agosto de 2007 y de los 361,2 millones de litros de septiembre de 2006. Sin embargo, las exportaciones acumuladas de etanol entre enero y septiembre de 2007 ya han sobrepasado el volumen del periodo correspondiente del año pasado, 2.700 frente a 2.300 millones de litros.



### Estados Unidos

La producción de etanol en junio de 2007 ascendió a 12,553 millones de barriles, por debajo de los 12,573 millones de barriles de mayo pero sobrepasando ampliamente los 9,532 millones de barriles de junio de 2006, según cifras de la Administración de Información de la Energía. Con ello la producción acumulada en el primer semestre de 2007 alcanza los 71,150 millones de barriles frente a los 54,013 millones de barriles producidos en el mismo periodo de hace un año (+31,7%). Las importaciones de etanol en el primer semestre de 2007 alcanzaron los 5,129 millones de barriles, un ascenso del 6,7% con respecto a los 4,803 millones de barriles del mismo período de 2006. El consumo en junio fue de 13,288 millones de barriles frente a los 13,073 millones de barriles de mayo y a los 12,225 millones de barriles de junio de 2006. De este modo el consumo acumulado en los seis primeros meses de 2007 es de 75,959 millones de barriles, un ascenso interanual del 31,76%. Los stocks a finales de junio habían descendido ligeramente hasta el equivalente de 20,47 días de consumo, frente a los 21,22 días de mayo.

A partir del 1 de septiembre comenzó a aplicarse en su totalidad la normativa sobre consumo mínimo de combustibles renovables (RFS). La RFS exige a petroleras y refinadores de gasolina utilizar unos volúmenes cada vez mayores de combustibles renovables como el etanol en el suministro de carburantes para motores de la nación, comenzando con 4.000 millones de galones en 2006 y aumentando progresivamente hasta los 7.500 millones de galones anuales de utilización de combustibles renovables para 2012. Desde el 1 de enero de 2006 ha estado en vigor una versión

parcial de la RFS. A partir del 1 de septiembre de 2007 entró en vigor la RFS en su totalidad, incluyendo la generación y transferencia de números de identificación de renovables (RIN) utilizados para conocer la cantidad de combustibles renovables utilizados. La ley exige a los productores de etanol generar un número de identificación de 38 caracteres para un número determinado de galones de etanol producidos. Los RIN serán posteriormente transferidos a los comercializadores de etanol y finalmente a los usuarios finales de etanol que lo mezclan en el suministro nacional de gasolina. Los RIN serán la herramienta mediante la cual el gobierno federal verifique que los refinadores de gasolina están utilizando el volumen requerido de combustibles renovables.

### Otros países

En la **India** el programa de mezcla de etanol se está retrasando con respecto al calendario previsto. Las compañías de petróleo del país sólo han mezclado 100 millones de litros de etanol con gasolina en el periodo enero/julio de 2007. Conforme al programa de mezcla de etanol que comenzó el pasado noviembre, las compañías petroleras nacionales tienen que utilizar un 5% de etanol o 550 millones de litros en su producción de carburante. Los estados de West Bengal, Orissa, Madhya Pradesh, Chhattisgarh y Kerala todavía tienen que introducir mezclas E-5. Los planes para incrementar la mezcla obligatoria a una E-10 se han retrasado ahora hasta octubre de 2008 como mínimo. También se informa de que el gobierno podría modificar pronto la actual normativa de la industria para permitir la producción de etanol directamente a partir del jugo de caña de azúcar en lugar de hacerlo exclusivamente a partir de melaza. Es más, hace poco un grupo de ministros aprobó una propuesta para incluir el etanol en la lista de impuestos sobre ventas interestatales (CST) del país. En consecuencia el etanol podría atraer un único gravamen del 4% sobre el precio de venta en destilería. Anteriormente los estados indios gravaban el etanol al 4-19% cada vez que el carburante se transportaba a través de los estados en ruta desde la destilería hasta los compradores. De este modo el comprador pagaba hasta un 33% más que el precio en destilería situado en torno a las 21,5 rupias el litro (un dólar = 39,9 rupias).

En **China**, el brazo del operador de oleaginosas y cereales COFCO, China Agri-Industries Holding Ltd., que cotiza en Hong-Kong, ha puesto en espera sus planes para construir tres de sus cinco plantas de etanol propuestas ya que el gobierno podría no permitir la construcción de las mismas debido al aumento de los precios de los productos agrícolas. Los tres proyectos pospuestos son una planta de etanol a base de cereales en la provincia de

Liaoning, una planta de etanol en la provincia de Hebei, que procesa maíz así como boniato, y finalmente una planta de etanol a base de boniato en la provincia central de Hubei.

El Presidente de **México** vetó una ley sobre la bioenergía que promovía el uso y la producción de biocombustibles. El Presidente afirmó que la ley se enfoca primordialmente en biocombustibles basados en el maíz y en la caña sin considerar nuevas tecnologías como el etanol producido a partir de celulosa. Inicialmente la ley aprobada por los legisladores obligaba a mezclar 2,6 millones de litros de etanol al día.

Se prevé que la capacidad de producción de bioetanol de **Canadá** alcance los 1.579 millones de litros para el año 2009 y que siga aumentando hasta los 1.777 millones de litros para 2010 según un informe del agregado del USDA. La capacidad actual de producción de bioetanol se sitúa en los 599 millones de litros, a los cuales hay que sumar otros 100 millones de litros que en estos momentos se están añadiendo a plantas ya existentes y unos 880 millones de litros que se encuentran o bien en construcción o en estado de planificación.

## V. VARIOS

Según el banco de inversiones AIG, el dinero sigue fluyendo hacia inversiones en productos básicos para diversificar carteras a pesar de la vorágine en el mercado financiero, y hay más fondos de pensiones que buscan invertir en productos básicos.

Las tasas de transporte transoceánico de los productos básicos secos en las principales rutas de exportación ascendieron en más de un 8% alcanzando un nuevo máximo en septiembre.

## VI. OMC Y ACUERDOS COMERCIALES REGIONALES

A pesar de los modestos (aunque raros) avances en las negociaciones sobre agricultura durante las últimas tres semanas no parece que se vaya a dar todavía ningún avance decisivo en las negociaciones de la Ronda de Doha. El Presidente de las Negociaciones sobre Agricultura ve mayores esperanzas de acercamiento en lo que se refiere a recortes arancelarios y de subsidios agrícolas, y dijo a los reporteros el 21 de septiembre que los delegados estaban "negociando seriamente" y que finalmente habían dejado de "actuar para la galería". Señaló que los delegados iban a reunirse entre sí, consultar con sus capitales y explorar vías

de avance. Las consultas se reanudarían el 8 de octubre durante dos semanas. Se espera que en la segunda quincena de octubre el Presidente distribuya un texto revisado que desarrolle las disposiciones esbozadas en el borrador existente.

Aunque se han abstenido de discutir cifras porcentuales base de recortes a los aranceles agrícolas, los Miembros han estado discutiendo el abanico de excepciones al tratamiento arancelario estándar, desde los productos 'sensibles' y 'especiales' que quedarían protegidos de los efectos totales de la reducción arancelaria, hasta los 'productos tropicales' que recibirían un nivel de liberalización adicional. Alcanzar un compromiso exigirá equilibrar los intereses de los exportadores con las sensibilidades importadoras de otros países. Las negociaciones sobre el 'mecanismo de salvaguarda especial' (SSM), que permitirá a los países en desarrollo elevar los aranceles temporalmente por encima de los techos vinculantes como defensa contra avalanchas importadoras, sirvieron para destacar las diferencias entre los Miembros.

## EVOLUCIÓN DE LOS PRECIOS Y DEL MERCADO JULIO – SEPTIEMBRE DE 2007

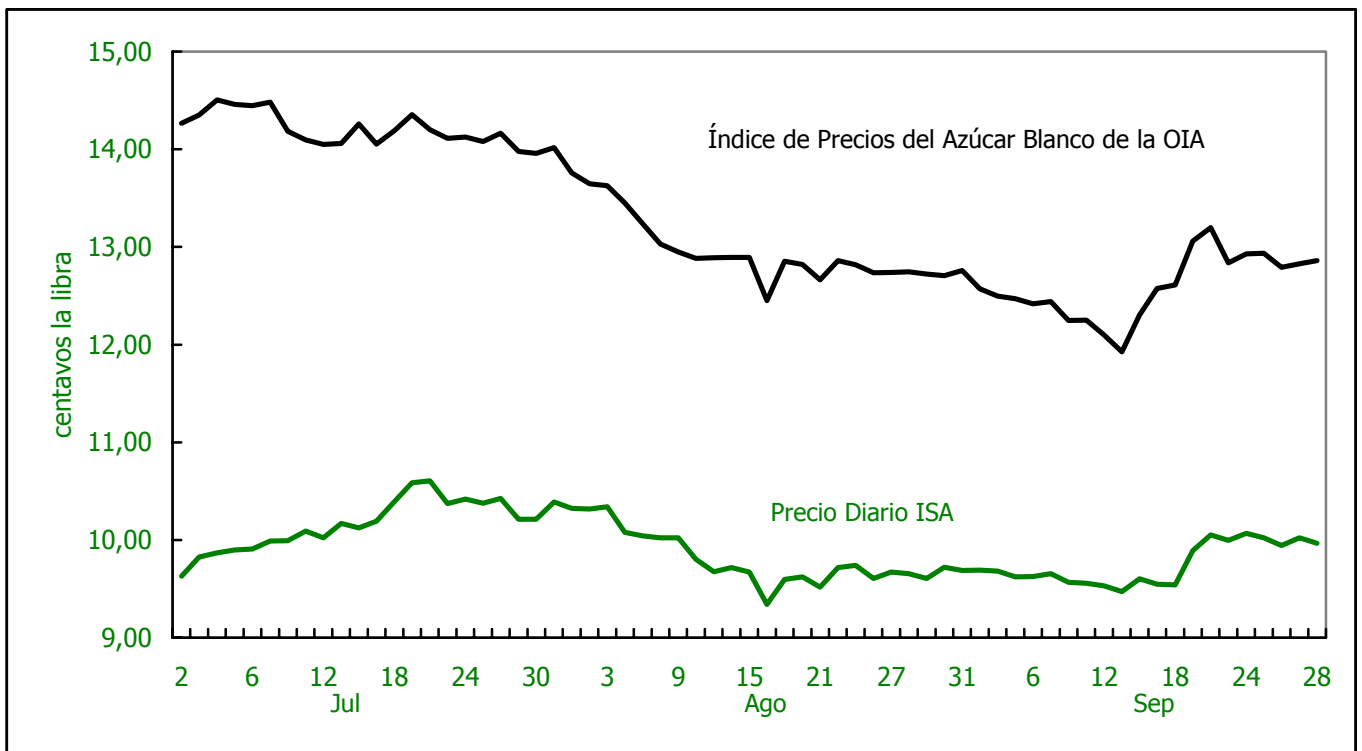
Cifras de UNICA para los primeros meses de campaña muestran un descenso de la producción de azúcar en el Centro-Sur de Brasil

Informan de nuevos contratos para la exportación de azúcar crudo de India

Comienza la recogida de remolacha en Rusia

Rendimientos azucareros de la nueva temporada en la UE notablemente superiores a las expectativas iniciales

Vencimiento del contrato N° 11 de octubre en el NYBOT



# Organización Internacional del Azúcar

## PRECIOS DE PUBLICACIONES PARA 2008

La suscripción anual para el *Informe Mensual de Mercado y Resumen de prensa\** asciende a £160.  
El periodo de suscripción se extiende desde marzo a febrero

<b>Seminarios:</b> (sólo en inglés) Sólo CD-ROM	Nuevas inversiones y expansión de capacidad en el sector del azúcar y del etanol de Brasil (MECAS(06)06)*	£150
2006: World sugar and ethanol – new cards, new game... £275		
2005: Sugar Politics – Primacy over Markets? £ 75	Perspectivas de la economía azucarera y de las importaciones de azúcar de China (MECA(06)05)*	£150
2004: Sugar 2010 - Hopes and Frustrations £ 75		
<b>Talleres:</b> (sólo en inglés) Sólo CD-ROM	Análisis de los sistemas de pago por la caña y la remolacha (MECAS(06)04)*	£150
2007 : Sugar Cane : an Engine for Sustainable Development £275		
2006: The New EU Sugar Regime and its Impact on Current Trends and Future Members, as well as other Stakeholders £ 70	Precios de transporte del azúcar: tendencias y perspectivas (MECAS(05)18)*	£ 125
<b>Especiales:</b>	Respuesta de la oferta de exportación de azúcar a las dinámicas de precios mundiales (MECAS(05)17)*	£ 125
The World Sugar Market (publicado por Woodhead Publishing Ltd en asociación con la OIA) £ 75	Repaso a los sustitutos del azúcar: evolución reciente y perspectivas (MECAS(05)16)*	£ 125
2007: International Conference – Egypt – World Perspectives for Sugar Beet and Cane as a Food and Energy Crop £175	Principales factores que influyen en el comercio mundial de azúcar (MECAS(05)07)*	£ 75
2005: Conferencia Internacional, Egipto: Political, Economic & Technological Challenges for Sugar & its integrated industries in the Arab Region, the Middle East, Africa & the European Union (sólo en inglés) £150	Tailandia: Perspectivas de futuro para las exportaciones de azúcar (MECAS(05)06)*	£ 75
<b>Estudios de la OIA:</b>	Estudio internacional de rendimientos y precios (MECAS(05)05)*	£ 75
Africa Meridional: Principales determinantes del potencial exportador de azúcar(MECAS(07)07) * £150	Demanda mundial de azúcar: perspectivas hasta 2010 (MECAS(04)17)*	£150
Inversión extranjera en la industria mundial del azúcar (MECAS(07)06)* £150	<b>Publicaciones periódicas:</b>	
Perspectivas para el mercado del azúcar de Extremo Oriente (MECAS(07)05) * £150	<b>Perspectiva Trimestral de Mercado*</b>	
Estructura de productos del mercado mundial y precios del azúcar físico (MECAS(06)18)* £150	(Incluye las estimaciones del balance azucarero mundial de la OIA). El periodo de suscripción se extiende desde febrero a enero	£245
Azúcar y desarrollo económico (MECAS(06)17)*£150	<b>Boletín Estadístico Mensual*</b>	
Previsiones para la economía azucarera de Rusia y Perspectivas de importación (MECAS(06)16)* £150	Con la última hora de la situación mundial del azúcar	£195
	<b>Anuario del Azúcar 2007*</b>	
	Tapas duras, 400 páginas, tablas de 150 países con completos datos de producción, consumo, comercio y stocks (series de 7-8 años)	£145
	Suplemento sobre etanol a la venta por £40	

**\*TAMBIÉN DISPONIBLE POR CORREO ELECTRÓNICO**

International Sugar Organization

1 Canada Square, Canary Wharf, London E14 5AA

Tel: (00 44) (0)20 7513 1144 Fax: (00 44) (0)20 7513 1146 Email: [publications@isosugar.org](mailto:publications@isosugar.org) Web: [www.isosugar.org](http://www.isosugar.org)